

شرق روزنامه

گپ‌وگفت

گفت‌وگو با حمید علیقلیان، کارگردان «فلامینگوی شماره ۱۳» از کیارستمی آموختم لذت ببرم

شرق: «فلامینگوی شماره ۱۳، نخستین فیلم بلند در کارنامه حمیدرضا علیقلیان است. او که سینمای خود را وامدار عباس کیارستمی می‌داند، در فیلمش نیز بارقه‌هایی از سینمای کیارستمی به چشم می‌خورد. با او به بهانه اکران اولین فیلمش که شش، هفت سال پس از فیلم‌برداری محقق شده گپی کوتاه داشتیم.



❧ «فلامینگوی شماره ۱۳» با فیلم‌نامه‌ای از رسول یونان شکل گرفت. همکاری شما با رسول یونان چطور رخ داد؟
من از علاقه‌مندان شعرهای آقای یونان بودم و همیشه آثارش را چه در کتاب یا وبلاگ دنبال می‌کردم و به‌واسطه این علاقه ارتباطمان شکل نزدیک‌تری پیدا کرد و دوستی ما نهایتاً به همکاری در فیلم رسید. رسول یونان همیشه ماجراجویی شگفت‌انگیز همراه خود دارد و هم‌صحبت‌شدن با او لذت‌بخش است. روزی درباره یکی از مینی‌مال‌های یونان و پتانسیلی که برای تبدیل به فیلم داشت صحبت کردم و یونان دست به کار شد و فیلم‌نامه فلامینگو شماره ۱۳ را نوشت. فلامینگو شماره ۱۳ آن‌قدر برای من جذاب بود که حتی بعد از دو سال از نگارش اولیه فیلم‌نامه هنوز برایم تازه بود و با کمک آقای توفیقی (تهیه‌کننده فیلم) اقدام به ساخت فیلم براساس فیلم‌نامه یونان کردم.

❧ چطور فیلم شما از سال ۸۹ تا ۹۶ معطل اکران ماند؟
این سؤال ساده را خودم هم بارها پرسیدم و مبهم‌ترین پاسخ‌ها را شنیدم. بعد وارد دنیای تبلیغات شدم و فیلم‌ها و تیزرها تبلیغاتی زیادی ساختم، بعد هم با چند کار انیمیشن سراغ فیلم کوتاه مستند رفتم و تا قبل از ساخت فیلم داستانی چندین فیلم کوتاه و بلند را مونتاژ کردم. فلامینگوی شماره ۱۳ که تمام شد مشغول ساخت یک سرال انیمیشن شدم که دوسال‌ونیم زمان برد، فیلم مستندی در کردستان کارگردانی کردم و بعد هم دومین فیلمم را به‌صورت مشترک با خانم میرحبیبی ساختم که متأسفانه آن‌هم هنوز نمایش داده نشده، درحال حاضر هم مشغول مونتاژ و نگارش فیلم‌نامه هستم.

❧ استفاده از شمس لنگرودی به‌عنوان بازیگری که اولین تجربه خود را در فیلم شما می‌گذراند، چه محاسن یا عیب‌هایی داشت؟

حضور شمس‌لنگرودی فرصت کم‌نظیری برای من بود، آگاهی عمیق و هوشمندی ایشان کار سخت و پرتنش ساخت فیلم را به یک پروسه لذت‌بخش و جذاب تبدیل می‌کند و اگر از من درباره بازی آقای شمس در سینما می‌پرسید باید بگویم که دقت ایشان در حذف اضافات و آنچه لزومی برای نمایش ندارد، نقش‌هایی که بازی کرده‌اند را تماشایی کرده.

❧ در کارنامه شما شرکت در دوره‌های فیلم‌سازی عباس کیارستمی به چشم می‌خورد. شما در کدام دوره فیلم‌سازی ایشان شرکت کردید و چقدر سینمای خود را وامدار او می‌دانید؟
من سال ۸۵–۸۶ در ورک‌شاپ آقای کیارستمی شرکت کردم، کیارستمی از متفاوت دیدن و بازیگوشی در پروسه ساخت فیلم می‌گفت و آنچه من یاد گرفتم لذت‌بردن است؛ لذتی خالص از فیلم‌سازی به‌عنوان روند خلاقانه‌ای که از اتاق نویسنده تا ذهن تماشگر تداوم دارد.

کیارستمی هایکوی تازه‌ای روی پرده سینما نمایش داد، حضور او در سینما مثل ظهور شعر در ادبیات است.



روایت

به بهانه اکران «فلامینگوی شماره ۱۳» همراهی با فلامینگوها

رسول یونان

من از اینکه با فلامینگوها همراهی کردم خوشحالم. البته فیلم‌نامه فلامینگوی شماره ۱۳ اولین تجربه من در فیلم‌نامه‌نویسی نیست، من قبلاً هم فیلم‌نامه نوشته بودم، حتی چند سال پیش می‌خواستم کتابی از مجموعه فیلم‌نامه‌هایم منتشر کنم که بنا بر دلالی از این کار صرف‌نظر کردم. من مجموعه داستانی داشتم به نام «کلبه‌ای در مزرعه برفی» که اسم یکی از داستان‌هایش «فلامینگوی شماره سیزده آب‌های دریای خزر» بود.

یک‌بار در جریان صحبت با آقای علیقلیان و تهیه‌کننده پای این قصه وسط کشیده شد و تصمیم گرفتیم بر پایه این داستان، فیلم‌نامه بنویسیم. حدود چهار ماه بعد من به کارگردان خبر دادم که فیلم‌نامه آماده شده، او هم متن را خواند و به صرافت افتاد این قصه را کارگردانی کند.

من پرنده فلامینگو را چند سال پیش در اطراف ارومیه دیدم. یک شکارچی آن را شکار کرده بود و حلقه‌ای دور یکی از پاهای فلامینگو بود که رویش عدد ۱۳ نوشته شده بود. تصویر زیبای آن فلامینگو در ذهن من ماند تا چند سال بعد وقتی سفری به میانکاله داشتم با دیدن دسته‌جمعی فلامینگوهای مهاجر تصمیم گرفتم که این داستان را بنویسم. درواقع فلامینگوها در فیلم به پرواز درآمدند.



وقتی فیلم‌نامه را می‌نوشتم هیچ نیتی برای بازی خودم در نقش سلیمان داشتم چون اصلاً معلوم نبود که قرار است چنین فیلمی ساخته بشود یا نه، راستش اتفاقات و شرایط دست به دست هم داد تا بازیگر نقش سلیمان در فلامینگوی شماره ۱۳ باشم. حالا ممکن است خیلی‌ها از خودشان بی‌رسند بین این همه پرنده چرا فلامینگو؟ خب، من همیشه وقتی پرنده‌ها را می‌بینم از نزدیک به آنها نگاه می‌کنم. فقط هم فلامینگو نیست، شما اگر شعرهای من را بخوانید، می‌بینید چقدر کنجشک‌ها، کلاغ‌ها و کبوترها را دوست دارم چون معتقدم هرکس می‌تواند پرنده‌ای در پیراهن داشته باشد. پیراهن بعضی‌ها بدون دلیل تکان نمی‌خورد، حتما پرنده‌ای در آن زندگی می‌کند.

بگذریم؛ بعد از این همه سال که از ساخته‌شدن فیلم می‌گذرد وقتی آن روی پرده می‌بینم دلم برای سلیمان و فلامینگو می‌تپد. اینکه او و پرنده در قصه‌ای با هم گره می‌خورند اتفاق شگفت‌انگیزی است، اما اینکه فلامینگو سلیمان را از این جهان خاکی دور می‌کند شگفت‌انگیزتر.

در این دنیا آدم‌ها همه به روزمرگی‌ها تبعید شده‌اند، خوش‌به‌حال آنهایی که با فلامینگوها همراهی کرده و پرواز را تجربه می‌کنند چون هیچ اتفاقی در دنیا لذت‌بخش‌تر از همراه‌شدن با پرنده‌های مهاجر نیست.



عکس: امیر چرچری، شرق

گفت‌وگو با محمد شمس لنگرودی درباره سینما و بازیگری به بهانه بازی در «فلامینگوی شماره ۱۳»

گریز از انزوای شعر

زنی ارتباط ندارد و نمی‌دانستم چنین کسی چگونه زندگی می‌کند. خیلی برایم جالب بود ببینم این فرد چگونه زندگی می‌کند. خب لازم‌هاش این بود که به این شخصیت و رفتارش فکر کنم. خب این برای من خیلی جذاب بود.

❧ شما خودتان را به معنای کلاسیک بازیگر می‌دانید؟

به معنای کلاسیک خودم را شاعر هم نمی‌دانم. مهم این است که مردم چه برداشتی کنند. مردم که می‌گویم، منظورم اهالی فن هستند. شما می‌دانید که من برای «احتمال باران اسیدی» در جشن منتقدان و نویسندگان سینما کاندیدی بهترین بازیگر سال شدم. خب برایم خیلی جذاب است. اما اگر از من بپرسید که آیا شما خودتان را بازیگر می‌دانید؟ خودم را بازیگر نمی‌دانم چون در چشم‌اندازهایم کسانی را می‌بینم که خیلی بزرگ هستند. بنابراین خودم را نمی‌توانم شاعر هم بدانم، وقتی که حافظ نیز در زبان فارسی شعر گفته. من خودم را با حافظ می‌سنجم، با سعدی؛ به قول شاملو که یک بار خصوصی به من گفته بود که اگر من به اندازه کلیم کاشانی هم بتوانم در تاریخ ادبیات نفوذ داشته باشم، کلاهم را به هوا می‌اندازم. این واقعیتی باشمو را نشان می‌داد.

وقتی «کابوی نیمه‌شب» را نگاه می‌کنم، بازی داستین هافمن را که حیرت‌انگیز است نگاه می‌کنم، خب خیلی خام‌طعانه است من بیایم فکر کنم که یک بازیگرم؛ طبیعتاً بازیگر هستم، ولی بازیگر مهم‌بودن فرق می‌کند. بازیگر مهم

داستین هافمن است.

❧ خودتان را نابازیگر هم نمی‌دانید؟

خودم را نابازیگر نمی‌دانم، خودم را صد درصد بازیگر می‌دانم، اما اگر سؤال این است که خودم را در خلوت خودم هنرمند و بازیگر می‌دانم، باید بگویم نه. چنین چیزی نیست. یعنی من مرتب در حال تراش دادن خودم هستم. در حال نقد خودم هستم، من در خلوت خودم وقتی دارم شعر کار می‌کنم، خودم را شاعر هم نمی‌دانم، ولی اگر کسی بیاید و بپرسد که شما شاعر هستید، می‌گویم بله، هستم. اما در لحظه آفرینش به اینکه من شاعرم فکر نمی‌کنم، در خلوت خودم مرتب در حال پوست‌انداختن هستم.

❧ وقتی که شما کار بازیگری را در ۶۰سالگی شروع کردید، چه چیزی شور و انگیزه تجربه‌ای شاشناخته و نو را برای شما ایجاد کرد؟ نگران نبودید با پاکداشتن در عرصه‌ای نیازموده، جایگاه تثبیت‌شده‌تان در ادبیات و شعر منزلت شود؟

من زمینه کار سینمایی داشتم و با بازیگری سینما بی‌اطلاع نبودم. در سال‌های جوانی عضو کانون فیلم ایران بودم. قبلاً هم گفتم جایگاهی که این‌قدر منزلتال باشد که با یک بازی خراب شود، همان بهتر که خراب شود. پس معلوم است جایگاهی نبوده، شاملو هم که می‌دانید با ایرج قادری همکاری کرد و سناریوهای خیلی نازلی نوشت. اما هیچ‌کدام از این تجارب به جایگاه شاملو لطمه نزد، برای اینکه جایگاه شاملو، جایگاه مرتفعی بود. اگر جایگاهی

❧ اغلب آدم‌ها، وقتی در یک حوزه صاحب سبک و مشهور می‌شوند، کمتر سعی بر تجربه حوزه‌های دیگر دارند. برای شما این‌گونه نبود و شما پس از چهار دهه شاعری، بازیگر شدید. در شعر و شاعری برای شما چه خلایبی وجود داشت که ریسک کردید و در یک حوزه‌ای که زبان و جهان متفاوتی با شعر دارد وارد شدید؟ چه چیزی در شاعری کم بود که بازیگری آن را جبران می‌کرد و شما را ترغیب کرد که بازیگری را تجربه کنید؟

سؤال خوب و دقیقی است. من برای شما چند تا مثال می‌زنم که قضیه

برایتان روشن شود. من و آقای دکتر اسماعیل‌پور تابستان دو سال پیش به کنگره جهانی شعر در چین دعوت شدیم. در آنجا همه شاعران مهم جهان که درواقع یک جوری نماینده شعر زبان خودشان بودند، حضور داشتند. یکی، دوهفته‌ای آنجا بودیم، شعر خوانده شد، بحث شد، کتاب‌ها چاپ شد، تلویزیون‌ها آمدند مصاحبه‌ها کردند، اما تمام آن اتفاقات، همان‌جا خلاصه شد. درحالی‌که وقتی من یک فیلمی بازی کنم، حتی اگر یک‌دهم این اتفاقات برایش نیفتد، به شکل شگفت‌آوری صدامیم به گوش همه می‌رسد. این دوره، دوره‌ای است که دیگر شعر و نقاشی جلوی صحنه نیست. نگاه کنید که شعر مخاطب بیشتری را در جهان امروز جلب می‌کند؛ با سینما یا موسیقی؟ واقعیت این است که در جهان امروز تئاتر دیگر جلوی صحنه نیست؛ نه اینکه بد است، خیلی از هنرها از تئاتر دارند تغذیه می‌کنند، اما تئاتر بُرد چندانی ندارد. خیلی از هنرها ذاتاً دارند از شعر تغذیه می‌کنند. آقای باب دیلن شاعر بوده، آقای لنونارد کوهن شاعر بوده؛ اینها آمدند خوانده شدند تا حرفشان به واسطه موسیقی به گوش جهان برسد. اگر همان شعر را صرفاً ادامه می‌دادند، صدایشان به هیچ کجا نمی‌رسید. برای اینکه جلوی صحنه، موسیقی است و سینما. برای منی که مخاطب برایم مهم است و حرفی دارم که می‌خواهم مخاطبم بشنود، طبیعتاً سینما که بُرد بیشتری دارد جذاب‌تر است. این به این معنا نیست که شعر بُردی ندارد، این به این معنا نیست که شعر قابلیت و صلاحیت ندارد، بلکه به این معناست که اساسا شعر چنین جوهره‌ای ندارد. شعر متکی به زبان است، باید ترجمه شود به چینی، فرانسه، انگلیسی؛ اما سینما چنین نیازی ندارد، موسیقی چنین نیازی ندارد و بی‌واسطه‌تر هستند.

ادامه در صفحه۱۱

زنی ارتباط ندارد و نمی‌دانستم چنین کسی چگونه زندگی می‌کند. خیلی برایم جالب بود ببینم این فرد چگونه زندگی می‌کند. خب لازم‌هاش این بود که به این شخصیت و رفتارش فکر کنم. خب این برای من خیلی جذاب بود.

❧ شما خودتان را به معنای کلاسیک بازیگر می‌دانید؟

به معنای کلاسیک خودم را شاعر هم نمی‌دانم. مهم این است که مردم چه برداشتی کنند. مردم که می‌گویم، منظورم اهالی فن هستند. شما می‌دانید که من برای «احتمال باران اسیدی» در جشن منتقدان و نویسندگان سینما کاندیدی بهترین بازیگر سال شدم. خب برایم خیلی جذاب است. اما اگر از من بپرسید که آیا شما خودتان را بازیگر می‌دانید؟ خودم را بازیگر نمی‌دانم چون در چشم‌اندازهایم کسانی را می‌بینم که خیلی بزرگ هستند. بنابراین خودم را نمی‌توانم شاعر هم بدانم، وقتی که حافظ نیز در زبان فارسی شعر گفته. من خودم را با حافظ می‌سنجم، با سعدی؛ به قول شاملو که یک بار خصوصی به من گفته بود که اگر من به اندازه کلیم کاشانی هم بتوانم در تاریخ ادبیات نفوذ داشته باشم، کلاهم را به هوا می‌اندازم. این واقعیتی باشمو را نشان می‌داد.

وقتی «کابوی نیمه‌شب» را نگاه می‌کنم، بازی داستین هافمن را که حیرت‌انگیز است نگاه می‌کنم، خب خیلی خام‌طعانه است من بیایم فکر کنم که یک بازیگرم؛ طبیعتاً بازیگر هستم، ولی بازیگر مهم‌بودن فرق می‌کند. بازیگر مهم

داستین هافمن است.

❧ خودتان را نابازیگر هم نمی‌دانید؟

خودم را نابازیگر نمی‌دانم، خودم را صد درصد بازیگر می‌دانم، اما اگر سؤال این است که خودم را در خلوت خودم هنرمند و بازیگر می‌دانم، باید بگویم نه. چنین چیزی نیست. یعنی من مرتب در حال تراش دادن خودم هستم. در حال نقد خودم هستم، من در خلوت خودم وقتی دارم شعر کار می‌کنم، خودم را شاعر هم نمی‌دانم، ولی اگر کسی بیاید و بپرسد که شما شاعر هستید، می‌گویم بله، هستم. اما در لحظه آفرینش به اینکه من شاعرم فکر نمی‌کنم، در خلوت خودم مرتب در حال پوست‌انداختن هستم.

❧ وقتی که شما کار بازیگری را در ۶۰سالگی شروع کردید، چه چیزی شور و انگیزه تجربه‌ای شاشناخته و نو را برای شما ایجاد کرد؟ نگران نبودید با پاکداشتن در عرصه‌ای نیازموده، جایگاه تثبیت‌شده‌تان در ادبیات و شعر منزلت شود؟

من زمینه کار سینمایی داشتم و با بازیگری سینما بی‌اطلاع نبودم. در سال‌های جوانی عضو کانون فیلم ایران بودم. قبلاً هم گفتم جایگاهی که این‌قدر منزلتال باشد که با یک بازی خراب شود، همان بهتر که خراب شود. پس معلوم است جایگاهی نبوده، شاملو هم که می‌دانید با ایرج قادری همکاری کرد و سناریوهای خیلی نازلی نوشت. اما هیچ‌کدام از این تجارب به جایگاه شاملو لطمه نزد، برای اینکه جایگاه شاملو، جایگاه مرتفعی بود. اگر جایگاهی

❧ اغلب آدم‌ها، وقتی در یک حوزه صاحب سبک و مشهور می‌شوند، کمتر سعی بر تجربه حوزه‌های دیگر دارند. برای شما این‌گونه نبود و شما پس از چهار دهه شاعری، بازیگر شدید. در شعر و شاعری برای شما چه خلایبی وجود داشت که ریسک کردید و در یک حوزه‌ای که زبان و جهان متفاوتی با شعر دارد وارد شدید؟ چه چیزی در شاعری کم بود که بازیگری آن را جبران می‌کرد و شما را ترغیب کرد که بازیگری را تجربه کنید؟

سؤال خوب و دقیقی است. من برای شما چند تا مثال می‌زنم که قضیه

برای منی که مخاطب برایم مهم است و حرفی دارم که می‌خواهم مخاطبم بشنود، طبیعتاً سینما که بُرد بیشتری دارد جذاب‌تر است. این به این معنا نیست که شعر بُردی ندارد، این به این معنا نیست که شعر قابلیت و صلاحیت ندارد، بلکه به این معناست که اساسا شعر چنین جوهره‌ای ندارد. شعر متکی به زبان است؛ اما سینما چنین نیست، موسیقی چنین نیازی ندارد و بی‌واسطه‌تر هستند.

❧ در ادامه مسیر هم نگران این نیستید که در سینما در موقعیتی قرار بگیرید که در مقایسه با جایگاهتان در شعر معاصر، موقعیت مطلوبی نباشد؟



گفت‌وگو با محمد شمس لنگرودی درباره سینما و بازیگری به بهانه بازی در «فلامینگوی شماره ۱۳»

گریز از انزوای شعر

زنی ارتباط ندارد و نمی‌دانستم چنین کسی چگونه زندگی می‌کند. خیلی برایم جالب بود ببینم این فرد چگونه زندگی می‌کند. خب لازم‌هاش این بود که به این شخصیت و رفتارش فکر کنم. خب این برای من خیلی جذاب بود.

❧ شما خودتان را به معنای کلاسیک بازیگر می‌دانید؟

به معنای کلاسیک خودم را شاعر هم نمی‌دانم. مهم این است که مردم چه برداشتی کنند. مردم که می‌گویم، منظورم اهالی فن هستند. شما می‌دانید که من برای «احتمال باران اسیدی» در جشن منتقدان و نویسندگان سینما کاندیدی بهترین بازیگر سال شدم. خب برایم خیلی جذاب است. اما اگر از من بپرسید که آیا شما خودتان را بازیگر می‌دانید؟ خودم را بازیگر نمی‌دانم چون در چشم‌اندازهایم کسانی را می‌بینم که خیلی بزرگ هستند. بنابراین خودم را نمی‌توانم شاعر هم بدانم، وقتی که حافظ نیز در زبان فارسی شعر گفته. من خودم را با حافظ می‌سنجم، با سعدی؛ به قول شاملو که یک بار خصوصی به من گفته بود که اگر من به اندازه کلیم کاشانی هم بتوانم در تاریخ ادبیات نفوذ داشته باشم، کلاهم را به هوا می‌اندازم. این واقعیتی باشمو را نشان می‌داد.

وقتی «کابوی نیمه‌شب» را نگاه می‌کنم، بازی داستین هافمن را که حیرت‌انگیز است نگاه می‌کنم، خب خیلی خام‌طعانه است من بیایم فکر کنم که یک بازیگرم؛ طبیعتاً بازیگر هستم، ولی بازیگر مهم‌بودن فرق می‌کند. بازیگر مهم

داستین هافمن است.

❧ خودتان را نابازیگر هم نمی‌دانید؟

خودم را نابازیگر نمی‌دانم، خودم را صد درصد بازیگر می‌دانم، اما اگر سؤال این است که خودم را در خلوت خودم هنرمند و بازیگر می‌دانم، باید بگویم نه. چنین چیزی نیست. یعنی من مرتب در حال تراش دادن خودم هستم. در حال نقد خودم هستم، من در خلوت خودم وقتی دارم شعر کار می‌کنم، خودم را شاعر هم نمی‌دانم، ولی اگر کسی بیاید و بپرسد که شما شاعر هستید، می‌گویم بله، هستم. اما در لحظه آفرینش به اینکه من شاعرم فکر نمی‌کنم، در خلوت خودم مرتب در حال پوست‌انداختن هستم.

❧ وقتی که شما کار بازیگری را در ۶۰سالگی شروع کردید، چه چیزی شور و انگیزه تجربه‌ای شاشناخته و نو را برای شما ایجاد کرد؟ نگران نبودید با پاکداشتن در عرصه‌ای نیازموده، جایگاه تثبیت‌شده‌تان در ادبیات و شعر منزلت شود؟

من زمینه کار سینمایی داشتم و با بازیگری سینما بی‌اطلاع نبودم. در سال‌های جوانی عضو کانون فیلم ایران بودم. قبلاً هم گفتم جایگاهی که این‌قدر منزلتال باشد که با یک بازی خراب شود، همان بهتر که خراب شود. پس معلوم است جایگاهی نبوده، شاملو هم که می‌دانید با ایرج قادری همکاری کرد و سناریوهای خیلی نازلی نوشت. اما هیچ‌کدام از این تجارب به جایگاه شاملو لطمه نزد، برای اینکه جایگاه شاملو، جایگاه مرتفعی بود. اگر جایگاهی

❧ اغلب آدم‌ها، وقتی در یک حوزه صاحب سبک و مشهور می‌شوند، کمتر سعی بر تجربه حوزه‌های دیگر دارند. برای شما این‌گونه نبود و شما پس از چهار دهه شاعری، بازیگر شدید. در شعر و شاعری برای شما چه خلایبی وجود داشت که ریسک کردید و در یک حوزه‌ای که زبان و جهان متفاوتی با شعر دارد وارد شدید؟ چه چیزی در شاعری کم بود که بازیگری آن را جبران می‌کرد و شما را ترغیب کرد که بازیگری را تجربه کنید؟

سؤال خوب و دقیقی است. من برای شما چند تا مثال می‌زنم که قضیه

برایتان روشن شود. من و آقای دکتر اسماعیل‌پور تابستان دو سال پیش به کنگره جهانی شعر در چین دعوت شدیم. در آنجا همه شاعران مهم جهان که درواقع یک جوری نماینده شعر زبان خودشان بودند، حضور داشتند. یکی، دوهفته‌ای آنجا بودیم، شعر خوانده شد، بحث شد، کتاب‌ها چاپ شد، تلویزیون‌ها آمدند مصاحبه‌ها کردند، اما تمام آن اتفاقات، همان‌جا خلاصه شد. درحالی‌که وقتی من یک فیلمی بازی کنم، حتی اگر یک‌دهم این اتفاقات برایش نیفتد، به شکل شگفت‌آوری صدامیم به گوش همه می‌رسد. این دوره، دوره‌ای است که دیگر شعر و نقاشی جلوی صحنه نیست. نگاه کنید که شعر مخاطب بیشتری را در جهان امروز جلب می‌کند؛ با سینما یا موسیقی؟ واقعیت این است که در جهان امروز تئاتر دیگر جلوی صحنه نیست؛ نه اینکه بد است، خیلی از هنرها از تئاتر دارند تغذیه می‌کنند، اما تئاتر بُرد چندانی ندارد. خیلی از هنرها ذاتاً دارند از شعر تغذیه می‌کنند. آقای باب دیلن شاعر بوده، آقای لنونارد کوهن شاعر بوده؛ اینها آمدند خوانده شدند تا حرفشان به واسطه موسیقی به گوش جهان برسد. اگر همان شعر را صرفاً ادامه می‌دادند، صدایشان به هیچ کجا نمی‌رسید. برای اینکه جلوی صحنه، موسیقی است و سینما. برای منی که مخاطب برایم مهم است و حرفی دارم که می‌خواهم مخاطبم بشنود، طبیعتاً سینما که بُرد بیشتری دارد جذاب‌تر است. این به این معنا نیست که شعر بُردی ندارد، این به این معنا نیست که شعر قابلیت و صلاحیت ندارد، بلکه به این معناست که اساسا شعر چنین جوهره‌ای ندارد. شعر متکی به زبان است، باید ترجمه شود به چینی، فرانسه، انگلیسی؛ اما سینما چنین نیازی ندارد، موسیقی چنین نیازی ندارد و بی‌واسطه‌تر هستند.

❧ در ادامه مسیر هم نگران این نیستید که در سینما در موقعیتی قرار بگیرید که در مقایسه با جایگاهتان در شعر معاصر، موقعیت مطلوبی نباشد؟

زنی ارتباط ندارد و نمی‌دانستم چنین کسی چگونه زندگی می‌کند. خیلی برایم جالب بود ببینم این فرد چگونه زندگی می‌کند. خب لازم‌هاش این بود که به این شخصیت و رفتارش فکر کنم. خب این برای من خیلی جذاب بود.



عسل عباسیان

محمد شمس‌لنگرودی پس از سال‌ها شاعری و تثبیتش در دنیای ادبیات، پس از نگارش چهار جلد «تاریخ تحلیلی شعر نو» و انتشار دفتر شعرهای بسیاری نظیر «قصیده لبخند جاک جاک»، «پنجاه و سه ترانه عاشقانه»، «باغبان جهنم»... و در شصت‌سالگی بازیگری را با «فلامینگوی شماره ۱۳» آغاز کرد؛ فیلمی که اگر چه سال ۸۹ جلوی دوربین رفت اما تاکنون به نمایش درنیامده بود و به‌تازگی در گروه هنر و تجربه اکران شده است. با این شاعر و بازیگر، که تجربه‌های بازیگری‌اش را در امتداد تجربه‌های شاعری‌اش می‌داند، به بهانه نمایش این فیلم درباره شعر، سینما و بازیگری گفت‌وگو کردیم.

❧ برای شمس لنگرودی شاعر که چهار دهه در حوزه ادبیات فعالیت کرده و مدتی است به‌طور جدی‌تر سینما را دنبال می‌کند، چه نسبتی بین سینما و شعر برقرار است؟

هرگز به دنبال یافتن خط‌ریطی بین این دو حوزه نبودم و الان هم نیستم. از قدیم به موسیقی خیلی علاقه‌مند بودم، بعد هم به شعر علاقه‌مند شدم و در سنین ۲۰سالگی هم علاقه به سینما و تئاتر در من شکل گرفت. به تئاتر آهنگیتا رفتم و در کلاس‌های آقای اسکویی شرکت کردم. در سال ۵۷ هم قرار بود یک تئاتری را به صحنه ببریم به اسم «مونت سِرا» نوشته رولیس، که انقلاب شد و ماند و من دوباره برگشتم به شعر. در تمام این مدت دنبال خط‌ریطی بین اینها نبودم، هر دو را دوست داشتم و احساس می‌کردم که هر دو به خیلی از نیازهای عاطفی من پاسخ می‌دهند و به گمانم می‌توانسم از پس آن بربیایم. یعنی چی؟ یعنی اینکه هیچ موقع احساس نمی‌کردم از پس نقاشی بتوانم بربیایم، برای اینکه آن شور آفرینش در نقاشی برایم وجود نداشت. در شعر، موسیقی و سینما احساس می‌کردم همیشه شور آفرینش در من هست و به سمتشان رفتم.

❧ پس درواقع اگر بخواهیم صحبت شما را جمع‌بندی کنیم، وجه مشترک این دو زمینه –شعر و سینما- این است که در شما یک جور شور آفرینش ایجاد می‌کنند؟

بله، یک نوع شور آفرینش و گرمای رهایی. درواقع، به این معنا که وقتی به درخواست آقای رسول یونان در «فلامینگو» بازی کردم، رسول یونان فیلم‌نامه فیلم را نوشته بود، می‌خواستند آن را بسازند و به من گفت بیا بازی کن و بعد هم اصرار کرد. به دلالی نمی‌پذیرفتم، چون خیلی دور شده بودم از این فضا. ایشان گفت بیاید بنشینیم و صحبت کنیم و با کارگردان هم صحبت کن شاید نظرت عوض شد. بعد که حرف زدیم، دیدم بد نیست و یک تجربه‌ای می‌کنم و می‌بینم آن فضاها دوباره برایم زنده می‌شود یا نه؛ رفتم و علاقه‌ام باز بیدار شد. اما علاقه جدی من از وقتی شروع شد که آقای رضا کبانیان آمدند و از من خواستند در فیلم «پنج تا پنج» به کارگردانی خانم تارا اوتادی بازی کنم؛ در آنجا تصمیمم برای ادامه راه، جدی شد.

❧ تا حالا که چهار تجربه سینمایی داشتید، این فیلم‌ها چه ویژگی‌هایی داشتند که شما را که در اولین مورد پیشنهاد رسول یونان را به‌سختی پذیرفتید، در این عرصه نگه داشته‌اند؟

شاید مهم‌ترین دلیل ماندگارشدنم در سینما، این است که فضای شعر از هر نظر، یعنی هم فضای بیرونی که الان در شعر وجود دارد و هم فضای شخصی برای خودم که ۴۰ سال در خلوت و تنهایی حین کارکردن تجربه کردم، یک کار جمعی انجام دهند که یک برپاندی دارد. خوشبختانه چون با کسانی وقتی وارد سینما شدم، دیدم درست برعکس است، یعنی تیم عظیمی هستند با گرایش‌های مختلف، با افکار مختلف و شخصیت‌های مختلف که قرار است یک کار جمعی انجام دهند که یک برپاندی دارد. خوشبختانه چون با کسانی که کار کردم، بیشترشان آدم‌های خوبی بودند، خود این فضا برایم جذاب شد، یعنی یکی از دلایل ماندگارشدنم، جذابیت فضای جمعی سینماست. در وهله بعد، نقش‌آفرینی برای شخصیت‌هایی که من هیچ موقع با آنها زندگی نکردم و قربانی با آنها نداشت‌م جالب بود. اینکه در قالب آنها رفتم و احساس آنها را درک کردم، برایم بسیار جذاب بود. مخصوصاً در فیلم «احتمال باران اسیدی» که کاراکتری را بازی کردم که هیچ سختی‌تی با من ندارد. یک آدم تنها، منزوی، منفردی که هیچ دوست و آشنایی ندارد و بازنشسته است و با هیچ مرد و